

**MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DES SCIENCES D'UKRAINE**

**UNIVERSITÉ NATIONALE D'ÉCONOMIE DE KHARKIV SIMON  
KUZNETS**

**RECOMMANDATIONS MÉTHODIQUES  
POUR L'EXÉCUTION DU MÉMOIRE DE FIN  
D'ÉTUDES**

**pour les étudiants de la spécialité  
242 "Tourisme" de deuxième (master) niveau**

**Kharkiv  
UNÉKh S. Kuznets  
2020**

CDU 338.48:378.2(07.034)

R31

**Compilateurs:** O. Sushchenko

O. Stryzhak

O. Akhmedova

Затверджено на засіданні кафедри туризму.

Протокол № 7 від 06.12.2019 р.

*Самостійне електронне текстове мережеве видання*

**Recommandations** méthodiques pour l'exécution du mémoire R31 de fin d'études pour les étudiants de la spécialité 242 "Tourisme" de deuxième (master) niveau [Ressource électronique] / comp. par O. Sushchenko, O. Stryzhak, O. Akhmedova. – Kharkiv : UNÉKh S. Kuznets. – 47 p. (Langue française)

Les exigences de base pour la rédaction, la conception et la soutenance du mémoire de fin d'études sont formulées. Des recommandations et des exemples spécifiques sont fournis pour aider les étudiants à terminer leur mémoire de fin d'études.

Recommandé pour les étudiants de spécialité 242 "Tourisme" de deuxième (master) niveau.

**CDU 338.48:378.2(07.034)**

# Présentation

Le mémoire de fin d'études est une recherche scientifique complexe réalisée de manière indépendante, qui est le résultat final de l'activité de recherche des diplômés de l'université.

Le mémoire de fin d'études reflète le niveau de connaissances et de compétences acquises par les étudiants pendant la période d'études conformément aux programmes de préparation des masters dans la spécialité 242 "Tourisme" et confirme le niveau de formation théorique et spéciale.

L'objectif du mémoire de fin d'études est de développer les compétences théoriques des étudiants pour résumer l'expérience scientifique et de l'utiliser dans une activité pratique et scientifique indépendante.

Le mémoire de fin d'études est achevée au stade final de l'étude et est un travail de qualification final. Sur la base de la réussite des examens finaux de l'État et de la défense du mémoire de fin d'études, la Commission des examens de l'État, tenant compte du niveau de préparation théorique et pratique de l'étudiant, lui confère la qualification de master.

## **1. Les exigences générales de rédaction pour le mémoire de fin d'études**

Le mémoire de fin d'études doit montrer que pendant la période d'études l'étudiant a master l'ensemble complexe des connaissances théoriques et des compétences pratiques dans la spécialité 242 "Tourisme".

Le sujet du mémoire de fin d'études doit être pertinent et important d'un point de vue scientifique et pratique.

Le titre du mémoire de fin d'études doit être aussi court que possible (5 – 7 mots), cohérent avec la spécialité 242 "Tourisme" et l'essence du problème scientifique résolu dans la thèse, pour indiquer le but de la thèse et son achèvement.

Il n'est pas souhaitable d'utiliser une terminologie pseudoscientifique compliquée dans le titre, titres commençant par les mots "Enquêter sur la question", "Certains aspects", "Enquêter sur certaines façons", "Explorer les opportunités", "Aller à la question", "Trouver des opportunités", etc., dans lesquels l'objet de la tâche n'est pas suffisamment réfléchi.

Lors du choix d'un thème, les conditions suivantes doivent être remplies:

trois étudiants ou plus dans le même groupe d'étude ne sont pas recommandés pour choisir le même sujet;

si les étudiants sont censés rédiger des travaux de fin d'études sur des sujets connexes (mais pas identiques), le titre doit être modifié en conséquence.

Le sujet du mémoire de fin d'études de master est attribué à l'étudiant sur la base de sa déclaration écrite (annexe A).

Le choix du sujet est convenu avec le directeur scientifique du mémoire, après quoi la demande d'approbation du sujet par l'étudiant et la nomination du directeur scientifique du mémoire sont soumises au chef du département, signé par le directeur scientifique prévu, composé du sujet de la recherche prévue et de sa brève annotation.

La brève annotation comprend une indication du but de l'étude et une justification de la faisabilité de développer le sujet choisi. La taille de l'annotation ne doit pas dépasser 150 mots. Les principales exigences pour l'annotation sont données à l'annexe B.

Le mémoire de fin d'études doit contenir une analyse approfondie du problème scientifique, les résultats des recherches scientifiques avec leur justification théorique, ainsi que des recommandations sur la solution des problèmes scientifiques assignés. L'étudiant doit exprimer son avis personnel face aux problèmes résolus dans le cadre du mémoire de fin d'études et formuler des conclusions.

Le mémoire de fin d'études est une étude scientifique et pratique achevée, qui devrait contenir des éléments de nouveauté scientifique.

La signification pratique du mémoire est de justifier ses résultats pour les besoins de la pratique.

La base théorique du mémoire de fin d'études suppose la présence d'éléments de recherche scientifique tels que: une approche systématique globale pour résoudre les problèmes de recherche, l'utilisation de méthodes modernes et de développements scientifiques, la présence d'éléments de recherche scientifique et de nouveauté.

Le mémoire se fait en ukrainien, anglais ou français.

Lors de la rédaction du mémoire de fin d'études, l'étudiant doit se référer aux auteurs et aux sources auprès desquels il a emprunté du matériel ou des résultats individuels.

Dans le processus de conception du mémoire, il est nécessaire de respecter strictement l'ordre de soumission de certains types de textes, tableaux, formules et illustrations.

Le mémoire de fin d'études avec toutes les pièces justificatives doit être soumise au département en temps voulu.

Le mémoire de fin d'études, qui est délivrée en violation des exigences, ne contenant pas une analyse scientifique complète des sujets étudiés et des propositions justifiées, n'ayant pas de pièces justificatives, dont le contenu ne correspond pas au nom et au plan approuvé, n'est pas autorisé pour la soutenance.

## **2. Organisation du mémoire de fin d'études de master**

Les étudiants qui ont réussi l'examen et terminé leur formation de premier cycle et qui ont défendu le rapport de stage sont admis à la soutenance du mémoire de fin d'études.

Chaque étudiant se voit attribué un responsable scientifique qui doit:

fournir des travaux pour le mémoire de master sur un formulaire spécial avec une liste de matériel tabulaire, graphique et illustratif obligatoire, ainsi que les délais pour les étapes du travail de master;

superviser toute la période des travaux de master;

fournir des commentaires sur les travaux terminés avant la soutenance.

Les professeurs, professeurs associés, ainsi que les autres employés de l'université titulaires d'un doctorat scientifique ou d'état en sciences économiques sont nommés superviseurs scientifiques du mémoire de fin d'études.

Les sujets et les plans détaillés des travaux de master sont élaborés par des professeurs et des professeurs agrégés supérieurs du département du tourisme, approuvés lors des réunions du département et approuvés par le chef du département.

L'étudiant a le droit de choisir le thème du mémoire de master de manière indépendante conformément au sujet approuvé par le département. En accord avec le superviseur de recherche, l'étudiant a le droit de proposer son sujet de recherche, à condition que la faisabilité de son développement soit dûment justifiée.

La liste des diplômés, la liste de leurs thèmes et les encadrants scientifiques de chacun sont approuvés par l'ordonnance du recteur de l'université.

Le mémoire de master doit être effectué par l'étudiant conformément au calendrier et aux tâches approuvés. En cas de violation de l'horaire de travail, l'étudiant est tenu de fournir une explication écrite à son directeur scientifique ou chef de département. En cas d'omission de fournir des informations sur les raisons des écarts par rapport au plan, les informations sont portées au bureau du doyen.

En cas de non-respect systématique du calendrier du mémoire de master et de non-respect des délais de remise de la thèse complétée pour signature au chef de département, l'étudiant n'est pas autorisé à soutenir le mémoire de master.

Les consultations des encadrants sont menées conformément au planning du département tout au long de la préparation du mémoire de fin d'études pour la soutenance.

Le directeur du mémoire a le droit de ne pas permettre à l'étudiant de se défendre en cas de violation systématique par l'étudiant du plan du mémoire de fin d'études et d'incapacité à contrôler l'avancement des travaux du fait de la faute de l'étudiant.

Si le chef de département, sur la base des conclusions du responsable, ne juge pas possible de permettre à l'étudiant de défendre son mémoire, cette question est examinée lors d'une réunion du département avec la participation du responsable et de l'auteur du mémoire de master. Le procès-verbal de la réunion du département est soumis au décanat.

L'étudiant peut demander un changement de superviseur. La décision de changer de directeur est prise par le chef de département dans des cas exceptionnels, en tenant compte de la demande écrite de l'étudiant avec la justification de la nécessité de changer de directeur scientifique.

À la date limite fixée par le calendrier, le mémoire de master achevée est soumis pour examen au directeur scientifique. En parallèle, le mémoire doit être soumis à un examen externe et testé pour plagiat. Dans le cas d'un examen externe positif et de la conclusion de la personne chargée de vérifier le plagiat sur le degré du texte de l'auteur au moins 50 % du texte total de l'œuvre (sans annexes), le mémoire de master est autorisé à passer le contrôle normatif.

L'enseignant du département, qui effectue le contrôle réglementaire reçoit un mémoire de master complété, des informations sur la vérification du mémoire pour l'absence de plagiat, un examen par un spécialiste et la réponse du superviseur.

Les résultats de contrôle réglementaire sont certifiés par la signature de l'enseignant qui effectue le contrôle normatif, sur la dernière page de l'ouvrage, après quoi il est envoyé à la couverture rigide. S'il y a des commentaires sur la conception du mémoire, le contrôleur standard peut renvoyer le mémoire pour révision. Les mémoires de master qui n'ont pas passé le contrôle réglementaire ne sont pas autorisés à la soutenance.

Jusqu'à l'approbation du mémoire de master par le chef du département de tourisme et l'admission de l'étudiant à la soutenance, il doit être relié dans une couverture rigide, sur la page de titre doivent figurer les signatures de l'auteur du mémoire de master et de son directeur scientifique, sur la dernière page – le contrôleur réglementaire. Une revue externe, un CD-ROM avec une version électronique de l'œuvre, la conclusion de la personne responsable du plagiat et la réponse du superviseur doivent être placés dans une enveloppe collée à l'intérieur de la couverture rigide. Après la signature du chef de département, le mémoire de master, le matériel graphique et tous les documents restent avec l'étudiant pour la soutenance.

### **3. La structure du mémoire de fin d'étude de master**

Le mémoire de master devrait être composé de :

la page de titre;

un formulaire typique d'attribution de tâches;

son contenu;

la liste des symboles (si nécessaire);

l'introduction;

la partie principale;

les conclusions;

une liste des sources utilisées;

les annexes du mémoire de master (si nécessaire) ;

le résumé du mémoire de master détaillé en ukrainien et en anglais;

l'annotation en ukrainien, anglais et russe.

Ces éléments structurels sont nécessaires pour le mémoire de master.

## **4. Les exigences relatives au contenu du mémoire de master**

### **4.1. La page de titre du mémoire de master**

La page de titre de l'œuvre (annexe C) contient:  
le nom de l'organisation où l'étude a été effectuée;  
nom, prénom, patronyme, faculté, parcours de l'auteur de l'ouvrage;  
le nom du département où l'étude a été effectué;  
profession;  
code et nom de la direction de la formation;  
l'autorisation du chef de département à la soutenance;  
diplôme scientifique, titre académique, nom, prénom, patronyme du directeur scientifique du mémoire de master;  
ville et année.

### **4.2. Les tâches à accomplir**

Un formulaire typique d'affectation de tâches est placé directement après la page de titre. Un exemple de mission pour un mémoire de master est donné à l'annexe D.

### **4.3. Le résumé**

Le résumé est disponible en deux langues (ukrainien, et française) et doit contenir une brève description du mémoire de master et une liste de mots clés. Le texte d'annotation dans les trois langues doit être authentique.

### **4.4. La table des matières**

Le contenu est soumis au début des travaux.  
elle contient (dans l'ordre mentionné):  
l'introduction;  
les noms de toutes les sections et subdivisions sont énumérés successivement;  
conclusions;  
la liste de la littérature utilisée;  
annexes et numéros de page d'accueil correspondants.



## 4.5. La liste des symboles

Si une terminologie spécifique est utilisée dans le mémoire de master et que des abréviations peu connues, de nouveaux symboles, désignations, etc. sont utilisés, leur liste peut être soumise sous la forme d'une liste distincte, qui est placée avant l'entrée.

La liste doit être imprimée en deux colonnes dans lesquelles l'alphabet gauche donne, par exemple, les abréviations, à droite – leur décodage détaillé.

Si dans l'ouvrage des termes spéciaux, des abréviations, des symboles, des désignations et similitudes sont répétés moins de trois fois, la liste n'est pas faite et leur décodage est donné dans le texte à la première mention.

## 4.6. L'introduction

Elle révèle l'essence et l'état du problème scientifique et son importance, les motifs et les données de base pour le développement du sujet, la justification de la nécessité de recherche. L'introduction justifie la pertinence du sujet, formule le but, les objectifs, le sujet, l'objet de recherche, ainsi qu'une liste des sources théoriques et législatives utilisées dans le travail.

**Actualités du sujet.** En les analysant de manière critique et en les comparant avec des solutions connues à un problème scientifique, elles justifient la pertinence et la faisabilité de travailler au profit de l'Ukraine, ainsi que la nécessité de recherches scientifiques dans ce sens. La portée de la couverture de la pertinence devrait comprendre plusieurs phrases sur la nature de la tâche.

**Le but et les objectifs de l'étude.** Le but du mémoire est d'analyser, de généraliser ou de développer, ainsi que d'élaborer des recommandations méthodologiques ou des moyens d'améliorer (optimiser) le sujet de la recherche par rapport à l'objet de la recherche. Il ne faut pas formuler le but comme "Recherche", "Étude", "Trouver", car ces mots indiquent les moyens d'atteindre le but, pas le but lui-même. Le but du mémoire doit être étroitement lié au titre et refléter clairement ce qui est résolu dans le travail.

Les tâches qui sont mises dans le mémoire de master doivent être pertinentes pour le but de la recherche et doivent être dirigées vers sa solution.

**L'objet d'étude** est un processus ou un phénomène qui crée une situation problématique et est choisi pour étude.

**Le sujet d'étude** est contenu dans l'objet.

L'objet et le sujet d'étude en tant que catégorie de processus scientifique sont interdépendants comme généraux et partiels. L'objet se distingue par la partie qui fait l'objet de l'étude. C'est l'objectif principal de l'étudiant, car le sujet d'étude détermine le sujet du mémoire, qui est défini sur la page de titre comme son thème.

**Les méthodes d'étude:** cela comprends une description des méthodes théoriques, scientifiques générales, spéciales, économiques et mathématiques utilisées pour obtenir les résultats du mémoire de master.

**Justification de l'importance pratique des résultats des travaux et de la portée de leur mise en œuvre:** il s'agit de déterminer l'utilisation des conclusions, des lignes directrices et de certains résultats théoriques pour la pratique du tourisme, ainsi que dans l'enseignement des disciplines au Département de Tourisme de l'université nationale d'économie Simon Kuznets de Kharkiv.

**Sources théoriques et législatives utilisées dans le mémoire:** il est nécessaire d'indiquer les noms (avec des initiales) des auteurs qui ont apporté une contribution significative au développement du problème, les principales lois et réglementations mentionnées dans l'ouvrage (avec des références entre crochets aux numéros de source dans la liste de références), parmi les scientifiques, il est souhaitable d'indiquer le personnel et l'université.

**Publication des résultats de l'étude** – la présence de cette section est supposée si le sujet de l'étudiant est l'auteur de l'article, des résumés, etc.

## 4.7. La partie principale

La partie principale comprend trois sections obligatoires, neuf subdivisions, clauses et sous-clauses. Dans le cas où la logique de divulgation du sujet d'étude choisi nécessite une structure différente de la partie principale du mémoire, l'étudiant peut modifier le nombre d'unités sous réserve d'accord avec le chef et le chef du département. Chaque section commence par une nouvelle page. Le texte principal de chaque section doit être précédé d'une préface avec une description concise du domaine de recherche choisi. À la fin de chaque section, les conclusions sont résumées avec un résumé des résultats scientifiques et pratiques présentés dans la section, ce qui permet de dégager les conclusions générales de détails mineurs.

**La première section** est principalement théorique. Cette section aborde les objectifs de recherche suivants, organisés en subdivisions:

la revue analytique des sources littéraires et analyse des approches théoriques de l'étude de l'objet d'étude;

la place et l'importance du problème étudié dans le tourisme, l'impact du sujet d'étude sur l'état de l'économie;

l'essence et le contenu du sujet d'étude.

Dans la revue de la littérature, les stades de développement de la pensée scientifique sur leurs problèmes sont considérés. Sur la base de la couverture et de l'analyse des travaux des prédécesseurs, il est nécessaire de justifier la faisabilité de mener des recherches dans la direction choisie. La partie théorique peut prendre environ 30 % de la charge de travail.

**La deuxième section** dans son contenu est analytique.

Elle examine la relation et l'interaction du sujet et de l'objet de l'étude. La deuxième section comprend des approches méthodologiques et un ensemble d'actions de calcul et d'analyse pour résoudre les tâches.

Les tâches de la deuxième section ou de ses subdivisions peuvent être: examen de la méthodologie et des méthodes d'analyse, en tenant compte des possibilités de leur application au sujet d'étude;

évaluation du sujet de l'étude et de ses différentes composantes;

analyse complète du sujet d'étude.

La deuxième section décrit les méthodes pour résoudre les tâches définies, développe la méthodologie pour mener la recherche.

Le but de cette section est d'analyser l'état et la dynamique du processus, phénomène étudié. Il considère les indicateurs qui caractérisent les processus à l'étude, les phénomènes, identifient et classifient les facteurs qui affectent les indicateurs de développement.

Cette section utilise des méthodes mathématiques, économiques et des techniques de traitement de données assistées par ordinateur, établit des tableaux analytiques, des graphiques, des diagrammes et plus encore. Ainsi, l'étudiant doit démontrer sa capacité à utiliser les méthodes de ses sciences savantes pour résoudre les problèmes posés par le mémoire. La deuxième partie du travail peut représenter 30 % du total.

**La troisième section est l'optimisation ou la recommandation.** Elle est dédiée à l'amélioration du sujet de l'étude en termes d'objet de l'étude.

Les unités ou tâches à résoudre sont les suivantes:

élaboration de recommandations méthodologiques pour l'amélioration du sujet de recherche dans le cadre de l'objet de recherche;

optimisation d'un ou plusieurs des éléments les plus importants du sujet de recherche;

justification de la faisabilité économique des propositions proposées pour l'amélioration de l'objet d'étude, compte tenu des conditions économiques actuelles en Ukraine.

La troisième section évalue l'exhaustivité des tâches à accomplir et la fiabilité des résultats obtenus. La partie recommandation peut représenter environ 30 % de la charge de travail.

#### **4.8. Les conclusions**

Les résultats les plus importants obtenus dans le cadre de ces travaux doivent contenir la formulation du problème scientifique résolu et les conclusions et recommandations pour l'utilisation scientifique et pratique des résultats obtenus sont formulées.

#### **4.9. La liste des sources utilisées**

La liste des sources utilisées doit être organisée de l'une des manières suivantes: par ordre de références dans le texte, par ordre alphabétique des noms des premiers auteurs ou titres, par ordre chronologique.

Les descriptions bibliographiques des sources sont compilées conformément aux normes applicables en bibliothèque et en édition.

#### **4.10. Les modules complémentaires**

Si nécessaire, il est conseillé d'inclure dans les annexes les pièces justificatives nécessaires à l'intégralité de la perception du travail:

preuves mathématiques intermédiaires, formules et calculs;

tableaux de données numériques auxiliaires et tableaux dépassant 1 page;

illustrations de nature accessoire.

En abstract (contenu abstrait du document de diplôme en volume de 2 – 3 pages en ukrainien et en française) et les résumés en ukrainien, et française sont obligatoires.

## **5. Les règles d'édition du mémoire de fin d'études de master**

### **5.1. Les exigences générales**

Le mémoire de master est imprimé par ordinateur sur une face d'un papier blanc A4 (210 x 297 mm) en utilisant la police Times New Roman taille 14, avec un interligne d'une ligne et demie.

Le mémoire de master doit contenir un volume de 100 à 110 pages.

Le texte est imprimé en laissant les dimensions suivantes: gauche – 30 mm, droite – 10 mm, supérieure et inférieure – 20 mm. Le paragraphe doit être le même tout au long du mémoire et égal à 1,25 cm.

La police d'impression doit être claire avec la même densité de texte, le ruban doit être moyen en noir.

Les erreurs typographiques, les descriptions et les inexactitudes graphiques trouvées lors de la rédaction du mémoire peuvent être corrigées en nettoyant ou en peignant à l'encre blanche et en appliquant au même endroit ou entre les lignes du texte corrigé (fragment de l'image) de manière dactylographiée. Un maximum de deux correctifs sont autorisés par page.

Les documents du programme imprimés par ordinateur doivent être au format A4 (doivent être coupés), inclus dans le nombre total de pages du mémoire et placés, en règle générale, dans les annexes.

Le texte de la partie principale de l'ouvrage est divisé en sections, sous-sections, paragraphes et sous-paragraphes.

Les titres des parties structurelles des MATIÈRES PRINCIPALES, LISTE DES ABRÉVIATIONS CONDITIONNELLES, INTRODUCTION, SECTION, CONCLUSIONS, LISTE DES SOURCES UTILISÉES, ANNEXES sont imprimés en majuscules. Les en-têtes d'unité sont imprimés en lettres minuscules (sauf la première majuscule) avec un retrait de paragraphe. La fin de l'en-tête n'est pas définie. Si le titre se compose de deux phrases ou plus, elles sont séparées par un point.

Une ligne et demie doit être omise avant le texte qui suit le titre.

Les en-têtes de paragraphe sont dactylographiés en lettres minuscules (sauf la première lettre majuscule) avec un paragraphe en retrait dans décharge pour correspondre au texte. Un point-virgule est placé à la fin du titre de l'élément imprimé dans la sélection.

La ligne n'est pas omise avant le texte qui suit le paragraphe.

Chaque partie structurelle du mémoire de master commence par une nouvelle page.

L'ouvrage spécifié ne comprend pas les annexes, la liste des sources utilisées, les tableaux et les figures qui couvrent entièrement la zone de la page. Mais toutes les pages de ces éléments du mémoire de master sont soumises à une numérotation générale.

## **5.2. La numérotation**

La numérotation des pages, sections, sous-sections, paragraphes, sous-paragraphes, figures, tableaux, formules est donnée en chiffres arabes sans le signe №.

La première page du mémoire de master est la page de titre. Ensuite, vous devez placer la tâche avant le mémoire de master. La page de titre et la lettre ne spécifient pas les numéros de page, mais ces pages sont incluses dans la numérotation totale des pages. Les pages suivantes indiquent le numéro dans le coin supérieur droit de la page sans point à la fin.

Des parties structurelles du mémoire de master comme le contenu, la liste des symboles, l'introduction, les conclusions, la liste des sources utilisées n'ont pas de numéro de série. Veuillez noter que toutes les feuilles sur lesquelles ces pièces structurales sont placées sont numérotées de la manière habituelle. Non seulement leurs titres sont numérotés, c'est-à-dire qu'ils ne peuvent pas être imprimés: "1. INTRODUCTION" ou "Section 6. CONCLUSIONS". Le numéro de section est placé après le mot "SECTION", après que le numéro ne soit pas en pointillé, puis à partir de la nouvelle ligne, imprimez le titre de la section.

Les sous-sections sont numérotées dans chaque section. Le numéro de sous-section se compose d'un numéro de section et d'un numéro d'ordre de sous-section, entre lesquels un point est placé. À la fin du numéro de sous-section devrait être un point, par exemple: "2.3." (troisième sous-section de la deuxième section). Ensuite, dans la même ligne se trouve le titre de sous-section.

Les paragraphes sont numérotés dans chaque sous-section. Le numéro du paragraphe se compose des nombres ordinaux de la section, sous-section, paragraphe, entre lesquels ils mettent un point. Il devrait y avoir un point à la fin du numéro, par exemple: "1.3.2." (Deuxième paragraphe de la troisième sous-section de la première section). Ensuite, dans la même ligne se trouve l'en-tête du paragraphe. L'élément peut ne pas avoir de titre.

Les sous-paragraphes sont numérotés dans chaque paragraphe selon les mêmes règles que le paragraphe.

Les illustrations et les tableaux doivent être soumis immédiatement après le texte, là où ils ont été mentionnés pour la première fois, ou sur la page suivante. Les illustrations et les tableaux publiés sur les pages individuelles du mémoire comprennent la numérotation totale des pages.

Les illustrations sont désignées par le mot "Fig." et sont numérotées consécutivement dans la section, à l'exception des illustrations données dans les annexes.

Le numéro d'illustration se compose du numéro de section et du numéro de séquence de l'illustration, entre lesquels se trouve un point. Après le nom de l'illustration, le point n'est pas mis.

Le texte des légendes de l'illustration doit être Times New Roman, pas moins de 10 points.

Le numéro de l'illustration, son nom et les signatures explicatives sont placés séquentiellement sous l'illustration. Si le mémoire est une seule illustration, il est numéroté selon les règles générales.

Par exemple:

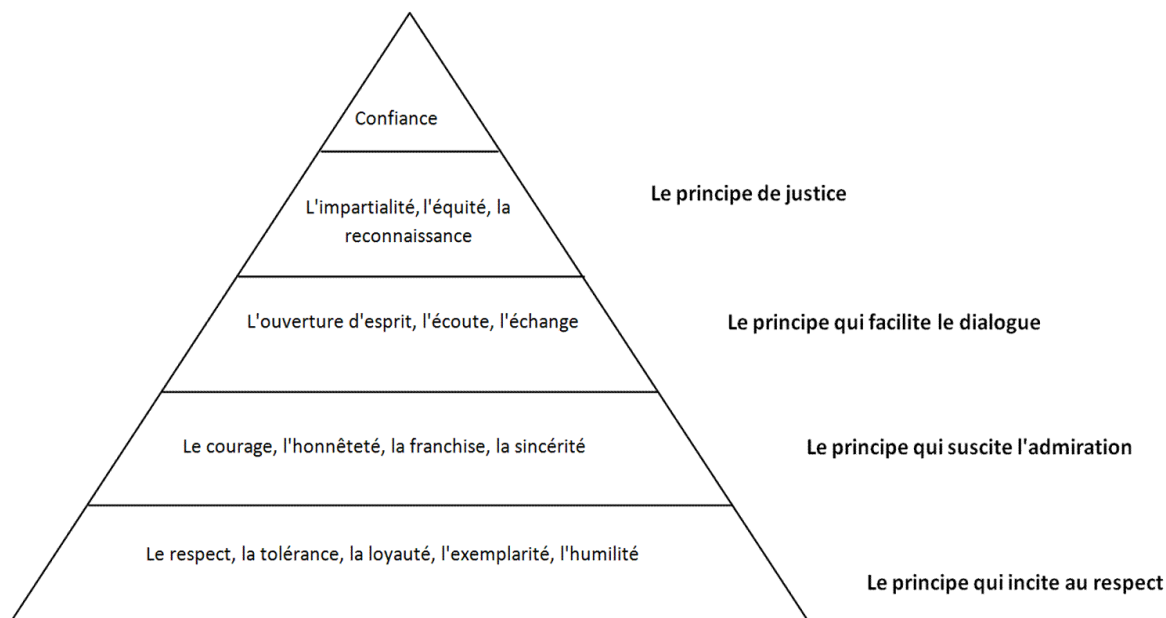


Fig. 1.2. **La pyramide des valeurs dans les affaires** [53, p. 90]

Fig. 1.2 (deuxième illustration de la première section).

Les tableaux sont numérotés consécutivement (à l'exception des tableaux des annexes) dans la section. Dans le coin supérieur droit au-dessus de l'en-tête approprié du tableau est placée l'inscription "Tableau" avec son numéro. Le numéro du tableau se compose du numéro de section et du numéro ordinal du tableau, entre lesquels est placé un point, par exemple: "Tableau 1.2" (le deuxième tableau de la première section).

S'il y a un tableau dans l'ouvrage, elle est numérotée selon les règles générales.

Lorsque vous déplacez une partie du tableau vers une autre feuille (page), le mot "Tableau" et son numéro indiquent une fois à droite au-dessus de la première partie du tableau, au-dessus des autres parties, écrivez les mots "Suite du tableau". Et indiquez le numéro du tableau, par exemple: "Suite du tableau 1.2".

Les formules dans un mémoire de master (s'il y en a plusieurs) sont numérotées dans une section. Le numéro de formule se compose du numéro de section et du numéro ordinal de la formule dans la section entre laquelle ils ont placé un point. Les nombres sont écrits sur la rive droite de la feuille sur une ligne avec la formule correspondante entre parenthèses, par exemple: (3.1) (la première formule de la troisième section).

Les notes du texte et des tableaux énumérant les références et les informations explicatives sont numérotées consécutivement sur une seule page. S'il y a plusieurs notes sur une feuille, après le mot "Remarques", ils mettent deux points, par exemple:

Remarques:

1. ...

2. ...

S'il y a une remarque, elle n'est pas numérotée et après le mot "remarque", ils mettent un point.

### **5.3. Soumission de texte**

Le texte du mémoire de master est soumis sur la base de règles techniques et orthographiques.

Le mémoire de master de direction économique utilise, en règle générale, une forme numérique et verbale-numérique d'enregistrement de l'information.



## **Les adjectifs numéraux cardinaux**

Numéraux cardinaux expriment un nombre tout simplement: un garçon, trois moutons.

20 et 100 s'accordent quand ils sont multipliés par un nombre sans être suivis par un autre nombre: quatre-vingts, quatre-vingt-trois, quatre cents, quatre cent vingt et un.

Mille est toujours invariable: trois mille, dix mille deux. Un est invariable en nombre mais pas en genre: cinquante et une pages.

Millier, million et milliard sont des noms et non des adjectifs. Ils ne font pas vraiment partie du nombre et laissent place à l'accord: quatre cents millions, deux cent mille, deux cents milliers. Mille peut s'écrire mil mais seulement dans une date: l'an mil quatre cent trois.

Certains de ces adjectifs numéraux cardinaux peuvent avoir une valeur ordinaire pour exprimer l'année, le jour, les parties d'un ouvrage, le numéro d'une rue, le nom d'un souverain. Ils restent alors invariables: l'année mille neuf cent (la 1900e), le quinze juin (le quinzième jour de juin), la page quatre-vingt (80e), le tome deux, habiter au cinquante-huit, Louis quatorze, Charles dix.

Le pluriel commence à partir de 2. On écrit ainsi: 1,9 point, 2 points, 1,9 million, 2 millions.

Tous les adjectifs numéraux composés sont systématiquement unis par un trait d'union: trois-cent-vingt-quatre.

## **Les adjectifs numéraux ordinaux**

Numéraux ordinaux qui expriment un ordre: premier, deuxième, troisième.

Pour les abréviations, on prend les lettres finales. L'abréviation de "ième" est e sans accent, car il s'agit de la finale: 1er – premier, 1re – première, 2d – second, 2de – seconde, 2e – deuxième, 2es – deuxièmes.

Contrairement à l'adjectif cardinal, il s'accorde en genre et en nombre avec le nom auquel il se rapporte: les premiers froids, les dixièmes jeux Olympiques. On rattache aux ordinaux les noms: simple, double, triple, quadruple, centuple, dizaine, centaine, etc.

Il prend également un trait d'union dans un nombre composé inférieur à cent: la vingt-cinquième heure.

Les abréviations se trouvent souvent dans le mémoire de master. C'est une partie d'un mot ou un mot entier tronqué. Cette notation abrégée des

mots et des phrases est utilisée pour réduire la quantité de texte afin de donner un maximum d'informations.

L'abréviation est le retranchement de lettres dans un mot à des fins d'économie d'espace et de temps. Il n'existe que trois règles abrégatives en français.

1) Le procédé abrégatif le plus courant consiste à couper le mot après la première consonne et à faire suivre celle-ci d'un point : **M.** – *monsieur*, **p.** – *page* ou *pages*, **n. c.** – *nom commun*.

2) Le second procédé abrégatif consiste à *couper un mot après la première syllabe* mais avant une voyelle, de façon à ce que l'abréviation se termine toujours par une consonne. Le mot ainsi abrégé doit être suivi d'un point: **déc.** (*décembre*), **inv.** (*invariable*), **fém.** (*féminin*).

3) Le troisième procédé consiste à *retrancher des lettres médianes d'un mot* ou à ne garder que la première et la dernière lettre du mot. Dans ce cas, les mots abrégés ne sont jamais suivis d'un point puisque la dernière lettre de l'abréviation correspond à la dernière lettre du mot écrit au complet: **Dr** (*docteur*), **dépt** (*département*), **QC** (*Québec*), **mouvnt** (*mouvement*).

### Les règles particulières

1. Aucun pluriel dans les abréviations, sauf Mmes (mesdames), MM. (Messieurs), Milles (mesdemoiselles), Drs (docteurs), Mes (maîtres), nos (numéros).

2. En fin de phrase, on ne termine jamais par une abréviation, sauf s'il s'agit de l'abréviation **etc.**: Allez voir votre docteur. – NON: Allez voir votre Dr. J'ai acheté des tomates, des champignons, des oignons, etc.

3. On conserve les traits d'union dans l'abréviation: N.-B. (Nouveau-Brunswick), c.-à-d. (c'est-à-dire).

4. On n'abrège pas un nombre composé de plusieurs chiffres: de 7000 à 8000 personnes (et non pas de 7 à 8000).

5. Dans un texte, on n'abrège pas un millésime: l'année scolaire 2003 – 2004 (et non pas l'année scolaire 03 – 04); le congrès de 2005 (et non pas le congrès de 06).

6. Pour l'expression abrégée d'une décennie à l'intérieur d'un texte, on doit recourir aux lettres, non aux chiffres: la décennie soixante-dix, la décennie quatre-vingt (sans -s) et non: la décennie 70, la décennie 80.

7. Les termes premier et première doivent, pour leur part, être abrégés par les deux dernières lettres des mots premier (masculin en -er) et première

(féminin en -re): 1er (premier), 1re (première). À partir du nombre 2 et des suivants, on écrit simplement le -e final en exposant (pas de -me, de -ème ou de -ième): 2<sup>e</sup> place, XIX<sup>e</sup> siècle.

8. Les titres de civilité s'abrègent seulement s'ils sont suivis d'un nom propre ou d'un titre désignant une fonction ou un état, et lorsqu'on ne s'adresse pas à la personne concernée: Nous avons eu la visite de M. Roussel. J'ai rencontré Mme la présidente.

9. On évite les abréviations latines en usage dans les documents scientifiques: par exemple – p. ex.

10. Point abrégatif et point final se confondent, ils ne peuvent s'employer l'un à la suite de l'autre: Laitman, J. T. "L'origine du langage" dans La Recherche, Paris, no 181, octobre 1986, p. 164.

### **L'énumération et la ponctuation**

Une énumération peut se présenter sous diverses formes, mais certains principes de base touchant la ponctuation, l'usage des majuscules et des minuscules ainsi que la formulation des parties de l'énumération s'appliquent dans tous les cas.

Devant les éléments d'une énumération, on peut utiliser des signes typographiques comme des gros points ronds ou carrés (souvent appelés *puces*), des tirets ou des lettres minuscules italiques.

On fait toujours suivre du deux-points la proposition principale ou le membre de la phrase qui introduit les éléments d'une énumération.

En principe, on met un point-virgule après chacun des éléments complémentaires, quelle que soit la ponctuation interne, et un point après le dernier élément.

Si les éléments de l'énumération ne forment qu'un seul alinéa (énumération horizontale) au lieu d'être disposés verticalement, on utilise également un point-virgule.

Par ailleurs, au lieu d'un point-virgule, on se sert parfois: 1) d'une virgule si les éléments de l'énumération sont très courts ou dans le cas d'une subdivision; 2) d'un point si chaque élément de l'énumération constitue une phrase.

Si la phrase continue après une énumération verticale, ses éléments se terminent par une virgule. Ce genre de construction n'est cependant pas conseillé et il est préférable de reformuler la phrase ou le paragraphe, ou d'opter pour une énumération horizontale.

## 5.4. Les règles de présentation des illustrations

Illustrer le mémoire conformément au texte, sur la base d'une idée générale.

Les noms des illustrations sont placés après leur numéro. Si nécessaire, les illustrations sont complétées par des données explicatives (signature du dessin).

La légende sous l'illustration comporte généralement quatre éléments principaux:

le nom du graphique, indiqué par le mot abrégé "fig.";

le numéro de séquence de l'illustration, qui est indiqué par le numéro non signé en chiffres arabes;

le titre thématique de l'œuvre d'art qui contient le texte avec la description la plus courte de l'image.

Les principaux types de matériel illustratif dans les travaux de diplôme sont: un schéma, un diagramme et un graphique.

Un schéma est une image qui transmet généralement l'idée de base d'un processus au moyen de symboles et sans zoom, et montre la relation de ses principaux éléments.

Un diagramme est une façon de représenter graphiquement la relation entre les valeurs. Les diagrammes reflètent et analysent clairement les données de masse.

Selon la forme de construction, les diagrammes sont plans, linéaires et tridimensionnels. Dans les mémoires, les diagrammes linéaires sont les plus répandus, et dans les plans – colonnes (ruban) et sectoriels.

Habituellement, un champ de coordonnées est utilisé pour construire des diagrammes linéaires. L'axe des abscisses définit les caractéristiques temporelles ou factorielles (indépendantes) à une certaine échelle, l'axe des ordonnées définit les indicateurs pour un moment ou une période de temps particuliers ou les dimensions d'une caractéristique indépendante productive. Les sommets des ordonnées sont joints par des segments, résultant en une ligne brisée.

Plusieurs métriques peuvent être tracées sur un graphique linéaire à la fois.

Par exemple:

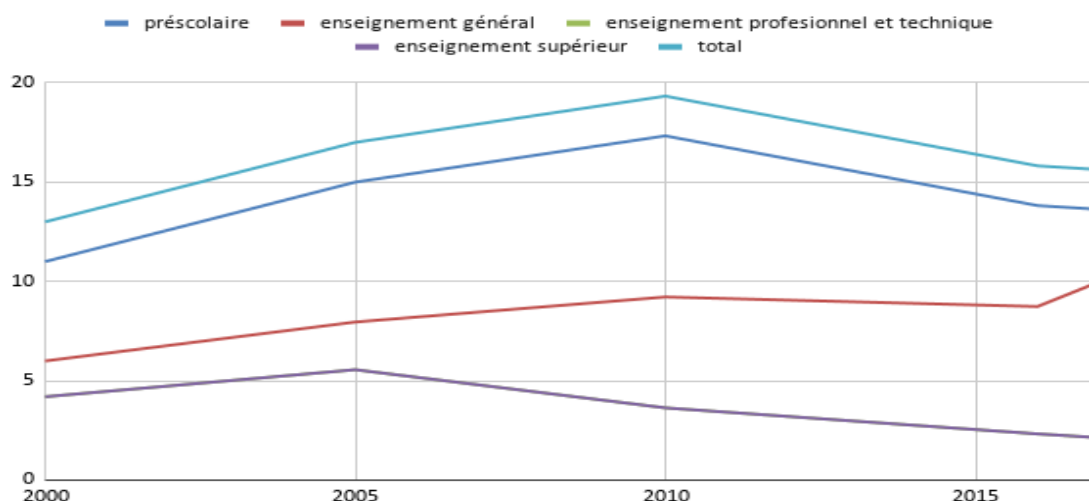


Fig. 2.3. Dynamique des coûts d'innovation dans le secteur de l'éducation

Sur les diagrammes à barres, les données sont représentées sous forme de rectangles (colonnes) de même largeur, disposés verticalement ou horizontalement.

Par exemple:

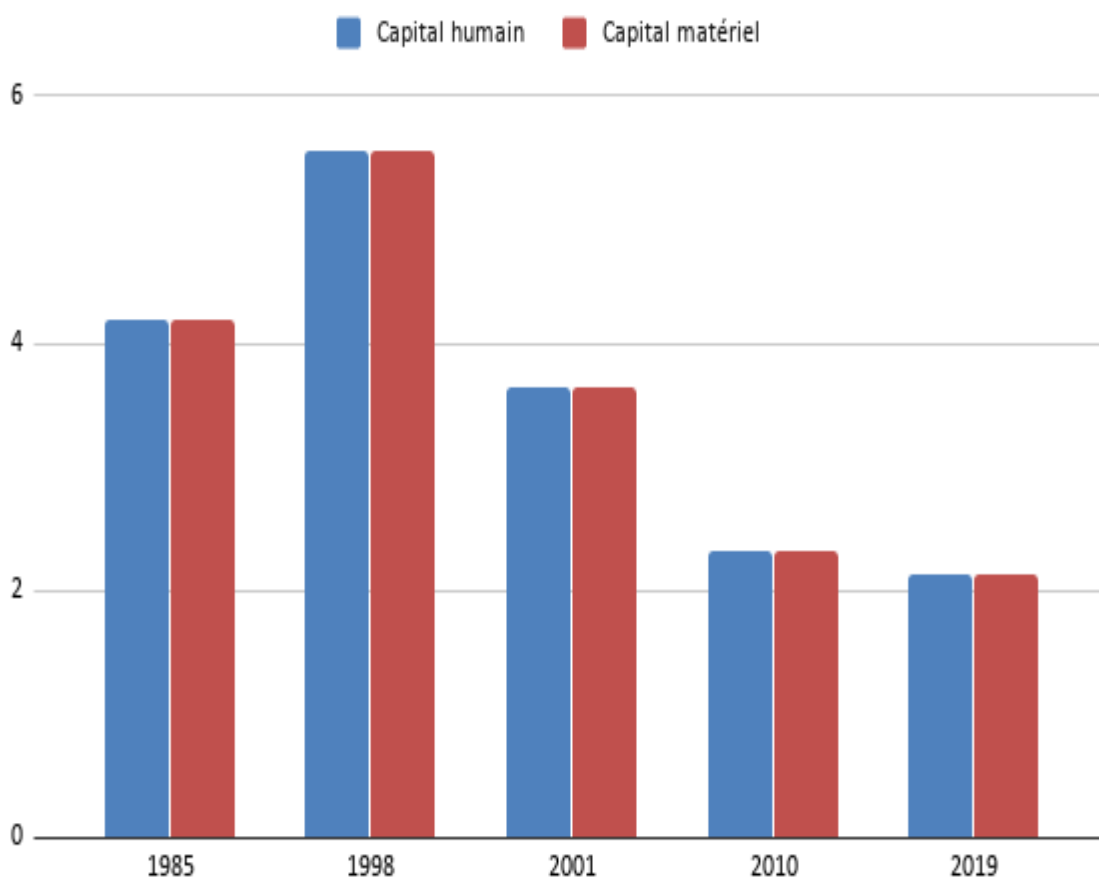
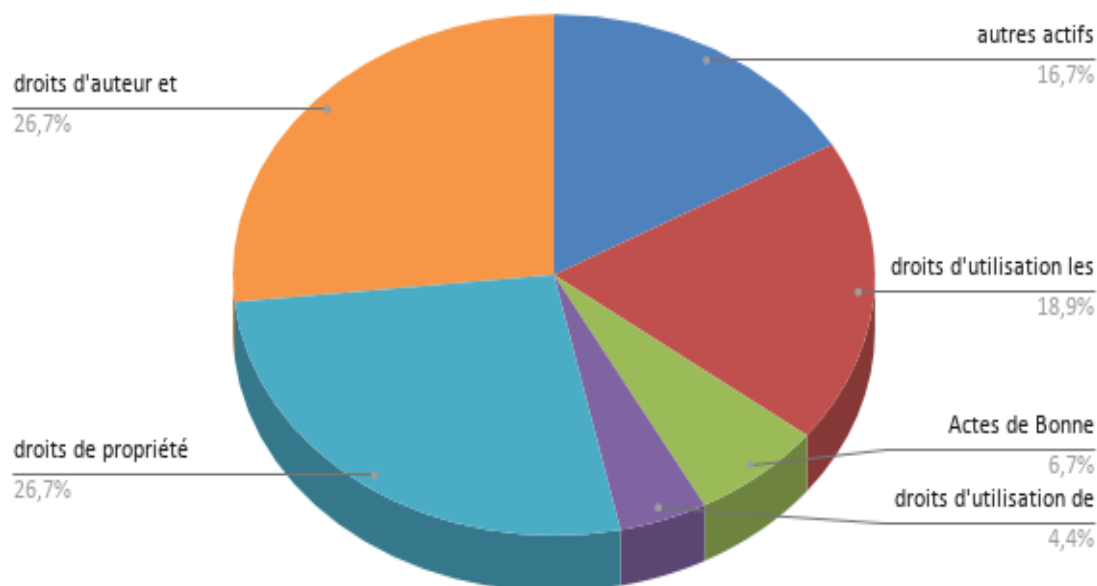


Fig. 1.2. Dynamique de la structure totale du capital dans les pays occidentaux

La hauteur des rectangles est proportionnelle aux valeurs indiquées. Avec la position verticale des rectangles, le diagramme est appelé un diagramme bandes verticales, tandis que la position horizontale est un diagramme bandes horizontales.

Un camembert est un cercle divisé en secteurs dont les dimensions sont proportionnelles à la magnitude des parties de l'objet ou du phénomène représenté.

Par exemple:



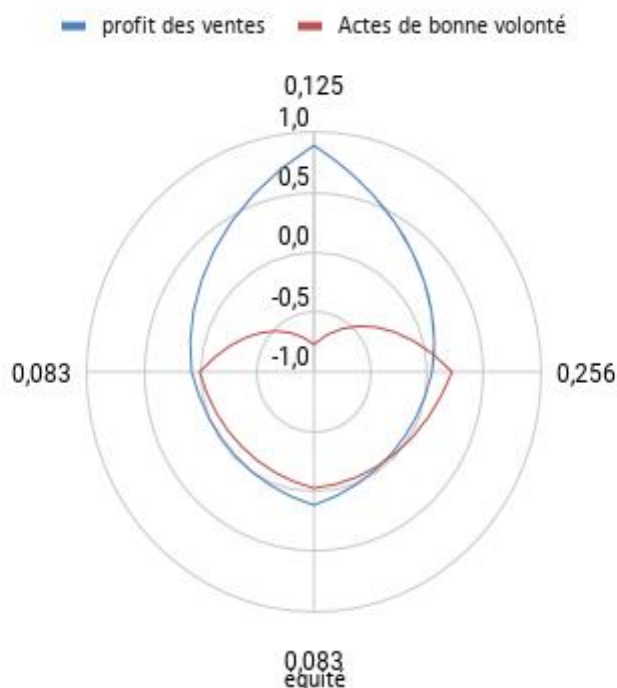
**Fig. 2.5. La part des actifs incorporels par catégorie dans le nombre total immobilisations incorporelles identifiées en Ukraine**

Les résultats du traitement des données numériques peuvent être représentés sous forme de *graphiques*, c'est-à-dire des représentations conditionnelles des quantités et de leurs relations à travers des figures géométriques, des points et des lignes. Les graphiques sont utilisés à la fois pour l'analyse et à des fins d'illustration.

En plus de l'image géométrique, le graphique contient un certain nombre d'éléments auxiliaires:

- le titre général du graphique;
- explication verbale des symboles et signification des éléments individuels de l'image graphique;
- axes de coordonnées, barre d'échelle et grilles numériques;
- des données numériques qui complètent ou affinent la valeur des métriques.

Par exemple:



**Fig. 2.6. Le réseau de neurones prévoit l'impact de la performance sur la valeur des entreprises rentables**

Les axes de coordonnées du graphique sont pointillés par des lignes continues. Il n'y a pas de flèches aux extrémités des axes de coordonnées. Les axes de coordonnées indiquent les symboles et les dimensions des valeurs différées dans les abréviations acceptées. Le graphique ne doit écrire que les lettres conditionnelles acceptées dans le texte. Les inscriptions relatives aux courbes et aux points ne sont laissées que lorsqu'il y en a peu et qu'elles sont courtes. Les signatures longues sont remplacées par des nombres et le déchiffrement est indiqué dans la légende du graphique.

Si la courbe représentée dans le graphique occupe un petit espace, alors pour économiser de l'espace, les divisions numériques sur les axes de coordonnées peuvent être démarrées non pas à partir de zéro, mais limitées par les valeurs dans lesquelles la dépendance fonctionnelle est considérée.

Il ne faut pas considérer les illustrations comme des phrases autonomes qui ne font que répéter ce qui est contenu dans la légende. À l'endroit où le sujet est lié à l'illustration et où le lecteur doit le pointer, placez les liens sous la forme d'une expression entre parenthèses "(fig. 3.1)" ou le type de retour: "comme on peut le voir dans la fig. 3.1" ou "comme le montre la fig. 3.1".

## 5.5. La présentation des tableaux

Le matériel numérique, lorsqu'il y en a beaucoup ou qu'il est nécessaire de procéder à une analyse comparative, est généralement répertorié dans un tableau. Un tableau est un moyen de présenter des informations dans lesquelles du matériel numérique ou textuel est regroupé en lignes et graphiques séparés par des lignes verticales et horizontales.

Les tables des matières est divisée en analytique et non analytique. Les tableaux analytiques sont le résultat du traitement et de l'analyse des métriques numériques. En règle générale, après de tels tableaux, une généralisation est faite sur les nouvelles connaissances (inférées), qui sont introduites dans le texte par les mots: "le tableau permet de conclure que ...", "il ressort clairement du tableau que ...", etc. Souvent, ces tableaux aident à identifier et à formuler certains modèles.

Les tableaux non analytiques contiennent principalement des statistiques brutes, qui ne sont nécessaires que pour fournir des informations ou énoncer certaines choses.

En règle générale, un tableau se compose des éléments suivants: un numéro de séquence et un titre thématique, une barre latérale, des en-têtes de colonne verticaux (têtes), des lignes horizontales et des graphiques verticaux (la partie principale, c'est-à-dire les accessoires).

Chaque tableau doit avoir un nom placé au-dessus et imprimé symétriquement au texte. Le nom et le mot "Tableau" commencent par une majuscule. Le nom n'est pas souligné. Le texte des inscriptions dans le tableau doit être Times New Roman taillé 12 – 14. Vous ne pouvez pas laisser un nom de tableau sur une page et vous ne pouvez pas placer une table sur la page suivante. Si le tableau est emprunté à une source littéraire, une référence à cette source est requise.

Selon la logique de construction du tableau, son sujet logique, ou sujet (désignation des objets qui la caractérisent), est placé dans le flanc, la tête, ou les deux, et non dans le programme; un prédicat logique d'un tableau, ou un préfixe (c'est-à-dire des données caractérisées par un sujet), est dans l'insert, pas dans la tête ou le côté. Chaque en-tête au-dessus du graphique est lié à toutes les données de cette colonne, chaque en-tête de ligne sur le côté est toutes les données de cette ligne.

Voici un exemple de construction d'un tableau.



## Tableau (numéro)

<b>Nom du tableau</b>								
En-tête								En-têtes de graphique
							Sous-titres de graphique	
	1	2	3	4	5	6	Chaîne numérique	
Lignes							(si le tableau doit être reporté sur une autre page)	
	en-têtes de ligne		colonnes					

Chaque en-tête de colonne dans l'en-tête du tableau doit être aussi court que possible. Il est nécessaire d'éviter de répéter le titre thématique dans les titres des graphiques, de mentionner les unités dans le titre thématique et de répéter les mots dans les titres génériques.

Le flanc doit également être concis. Les mots répétitifs sont amenés ici dans les colonnes unificatrices; les mots communs à tous les en-têtes latéraux sont placés dans l'en-tête au-dessus.

Dans le programmeur, les éléments répétitifs qui s'appliquent à l'ensemble du tableau sont placés dans le titre du sujet ou dans le titre de la colonne; placer des données numériques homogènes afin que leurs classes soient les mêmes; non uniforme – au milieu du graphique.

Les en-têtes des graphiques sont écrits en lettres majuscules, sous-titres – en minuscules s'ils forment une seule phrase avec l'en-tête et en majuscules s'ils sont séparés. Les en-têtes doivent être aussi précis et simples que possible. Ils ne devraient pas avoir de mots ou de dimensions répétitifs. Vous ne devez pas inclure une colonne avec des numéros de ligne dans le tableau.

Le tableau est placé après sa première mention dans le texte ou sur la page suivante, afin qu'il puisse être lu sans tourner l'unité de travail entrelacée ou tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez déplacer un tableau avec plusieurs lignes vers la page suivante. Dans ce cas, le nom est placé uniquement au-dessus de sa première partie. Un tableau avec de nombreux graphiques peut être divisé en morceaux et placé l'un au-dessus de l'autre dans la même page. Si les lignes ou les colonnes du tableau sont hors format, dans le premier cas, pour chaque partie du tableau, répétez sa tête, dans le second – une barre latérale.

Lorsque le texte qui est répété dans la colonne du tableau se compose d'un mot, il peut être remplacé par des guillemets; s'il s'agit de deux mots ou

plus, à la première répétition, il est remplacé par les mots "Le même", suivis de guillemets. Il n'est pas possible de mettre des guillemets au lieu de répéter des nombres, des marques, des signes, des symboles mathématiques et chimiques. Si des données numériques ou autres ne figurent pas dans une ligne d'un tableau, elles sont marquées d'un tiret.

Les données numériques dans les colonnes des tableaux doivent être alignées par des chiffres et en nombres mixtes par une virgule.

Par exemple:

Tableau 3.1

### Volumes de services produits par types d'activité économique

Nom	Volume des services, en millions de Hryvnias			Pourcentage par rapport au total, quantité, %		
	2017	2018	2019	2017	2018	2019
Services de réparation	243,8	274,4	345,6	0,6	0,6	0,6
Hôtels et restaurants	548,5	677,6	817,8	1,5	1,5	1,5
Transport et communication	29555,7	35554,3	41645,5	78,1	76,6	74,9
Immobilier, location et activités commerciales	4333,4	5871,6	7603,4	11,5	12,7	13,7
Éducation	871,6	1128,8	1315,9	2,3	2,4	2,4
Santé et assistance sociale	1050,6	1182,2	1489,5	2,8	2,5	2,7
Services collectifs, publics et personnels	1218,4	1711,6	2358,0	3,2	3,7	4,2
Total	37822,0	46400,5	55575,7	100,0	100,0	100,0

Toutes les données des tableaux doivent être fiables, homogènes et comparables, uniquement sur la base de leurs caractéristiques essentielles.

## 5.6. Les règles générales de soumission des formules

Lorsque vous utilisez des formules, vous devez suivre certaines règles.

Les plus grandes, ainsi que les formules longues et encombrantes qui contiennent les signes de somme, de produit, de différenciation, d'intégration, sont placées sur des lignes distinctes. Cela s'applique également à toutes les formules numérotées. Pour économiser de l'espace, plusieurs formules courtes et uniques, séparées du texte, peuvent être classées sur une ligne, pas l'une sous l'autre. De petites formules simples qui ne sont pas explicites s'inscrivent dans les lignes de texte.

Les explications des valeurs des symboles et des coefficients numériques doivent être données directement sous la formule dans l'ordre dans lequel elles sont données dans la formule. Les valeurs de chaque caractère et facteur numérique sont écrites à partir d'une nouvelle ligne. La première ligne d'explication commence par le mot "où" sans deux points.

Les équations et les formules doivent être séparées du texte par des lignes libres. Au-dessus et au-dessous de chaque formule, laissez au moins une ligne gratuite. Si l'équation ne tient pas sur une ligne, elle est transférée sur une autre après les signes d'égalité (=), plus (+), moins (-), multiplication (x) et division (:).

Seules les formules auxquelles il est fait référence ci-dessous doivent être numérotées. Une autre numérotation n'est pas recommandée.

Les nombres ordinaux des formules sont indiqués par des chiffres arabes entre parenthèses sur le côté droit de la page, sans points de la formule à son numéro.

Par exemple:

Sur la base des buts et objectifs mondiaux formulés, une fonction de pondération locale est construite:

$$\sum_{k=1}^N r_{ijk}(x_k) = 1, r_{ijk}(x_k) \geq 0, \quad (3.1)$$

où  $r_{ijk}$  est pondération locale de la contribution de la cible à la contribution;  $x_k$  est la fonction de réalisation;  $j$  est ses objectifs;  $i$  est son  $n^{\text{ème}}$  niveau;  $i > k$

Le nombre qui ne tient pas dans la ligne de formule est transféré dans les formules suivantes. Le numéro de la formule lors de son transfert est placé au dernier niveau de ligne. Si une formule est encadrée, son numéro est écrit en dehors de la zone sur le côté droit en face de la ligne principale de la formule. Le numéro de fraction est donné au niveau du tiret horizontal principal de la formule.

Le numéro du groupe de formules, placé sur des lignes distinctes et uni par une accolade bouclée (paranthèse), est placé à droite du bord de la paranthèse, qui est situé au milieu du groupe de formules et fait face au numéro.

La règle générale de ponctuation dans un texte avec des formules est la suivante: une formule est incluse dans une phrase comme son élément égal. Par conséquent, à la fin des formules et dans le texte qui les précède, des signes de ponctuation sont placés conformément aux règles de ponctuation.

Les deux points précédant la formule ne sont placés que dans les cas prévus par les règles de ponctuation: a) le texte précédant la formule contient un mot générique; b) cela nécessite la construction du texte qui précède la formule.

Les signes de ponctuation entre les formules qui se suivent et ne sont pas séparées par du texte peuvent être une virgule ou un point-virgule directement par la formule à son numéro.

Les signes de ponctuation entre les formules sont insérés à l'intérieur de la parenthèse. Après des expressions mathématiques aussi lourdes que des déterminants et des matrices, des signes de ponctuation peuvent être placés.

## **5.7. Les règles générales de citation et références aux sources utilisées**

Lors de la rédaction du mémoire de fin d'études, vous devez fournir des références aux sources, aux matériaux ou aux résultats individuels à partir desquels sont fournis dans le travail. Ces liens permettent de trouver des documents et de vérifier l'exactitude des informations sur la citation d'un document, de donner les informations nécessaires à ce sujet, d'aider à clarifier son contenu, la langue du texte, le volume. Vous devez vous référer aux dernières publications. Les éditions antérieures ne peuvent être référencées que si elles contiennent des éléments non inclus dans la dernière édition.

Lorsque vous utilisez des informations, des documents tirés de monographies, des articles de synthèse, d'autres sources contenant un grand nombre de pages, la référence doit indiquer avec précision les numéros de page, les illustrations, les tableaux, les formules de la source à laquelle se réfère le travail.

Les références dans le texte du mémoire aux sources sont faites selon leur liste entre crochets, par exemple, "... dans les travaux [1 – 7], ...".

Les références aux illustrations et aux formules du mémoire indiquent le numéro de série de l'illustration ou de la formule – cette dernière est indiquée entre parenthèses, par exemple, "Fig. 1.2", "dans la formule (2.1)".

Toutes les feuilles de calcul doivent être référencées dans le texte, le mot "tableau" étant écrit raccourci, par exemple: "... dans le tableau 1.2". Les liens répétés utilisent l'abréviation "voir", par exemple: "voir le tableau 1.3".

Les citations doivent être citées pour soutenir son propre argument en citant une source crédible ou pour une analyse critique d'une œuvre particulière. L'étiquette scientifique nécessite une reproduction précise du texte cité, car la moindre réduction de l'extrait peut fausser le contenu défini par l'auteur.

Les exigences générales pour la citation sont les suivantes:

a) le texte de la citation commence et se termine par des guillemets et est donné sous la forme grammaticale dans laquelle il est donné dans la

source, tout en préservant les caractéristiques de l'écriture de l'auteur. Les termes scientifiques proposés par d'autres auteurs ne sont pas distingués par des guillemets, à l'exception de ceux qui ont suscité une controverse générale. Dans ces cas, l'expression "soi-disant" est utilisée;

b) la citation doit être complète, sans réduction arbitraire du texte de l'auteur et sans distorsion de la pensée de l'auteur. Les mots, phrases, paragraphes manquants lors de la citation sont autorisés sans fausser le texte de l'auteur et sont indiqués par trois points. Ils sont placés n'importe où dans le devis (au début, à l'intérieur, à la fin). S'il y a un signe de ponctuation devant ou après le texte, il n'est pas enregistré;

c) chaque devis doit être accompagné d'une référence à la source;

d) en cas de citation indirecte (traduction, présentation des opinions d'autres auteurs dans leurs propres mots), ce qui permet une économie considérable du texte, il faut être extrêmement précis dans la présentation des opinions de l'auteur, correct dans l'évaluation de ses résultats, et donner les références correspondantes à la source;

e) s'il est nécessaire de révéler l'attitude de l'auteur du mémoire de master vis-à-vis des mots ou des pensées du texte cité, alors après eux, entre parenthèses, mettez un point d'exclamation ou un point d'interrogation;

f) si l'auteur du mémoire de master, tout en citant, met en évidence certains mots, une réserve spéciale est faite, c'est-à-dire qu'après le texte expliquant la sélection, un point est placé, puis le trait d'union et les initiales de l'auteur de l'ouvrage sont indiqués, et le texte entier de la réserve est placé entre parenthèses.

## **5.8. La composition de la liste des sources utilisées**

La liste des sources utilisées contient des descriptions bibliographiques des sources utilisées et est placée après les conclusions.

Les sources de la liste doivent être classées par ordre alphabétique par les noms des premiers auteurs ou titres – d'abord la littérature est fournie en ukrainien (russe), puis – la littérature, publiée en langues étrangères.

Si la source d'information est Internet, alors dans le cas du nom de famille de l'auteur, il est indiqué par ordre alphabétique, à défaut – à la fin de la liste de références.

Un exemple de la liste des sources est donnée à l'annexe F.

## **5.9. Les règles de conception des annexes**

Les annexes sont formulées dans le prolongement du mémoire dans les pages suivantes, en les plaçant dans l'ordre d'apparition des liens dans le texte. Chacun d'eux commence par une nouvelle page, on lui donne les titres imprimés en majuscules dans la première majuscule, symétriquement par rapport au texte de la page. Au milieu de la ligne, le mot "annexe" et la lettre majuscule désignant l'annexe sont imprimés en lettres minuscules à partir de la première lettre majuscule.

Les annexes doivent être marqués en majuscules de l'alphabet français, telles que l'annexe A, l'annexe B, etc. La demande unique est désignée à l'annexe A.

Le texte de chaque annexe peut être divisé en sections et sous-sections, numérotées au sein de chaque annexe, si nécessaire: l'annexe (lettre) et un point, par exemple, A.2 – la deuxième section de l'annexe A, sont placés avant chaque numéro; B.3.1 – section 3.1 de l'annexe B.

Les illustrations, tableaux et formules contenus dans les annexes sont numérotés dans chaque annexe, par exemple: fig. D.1.2 – la deuxième illustration de la première section de l'annexe D; la formule (A.1) est la première formule de l'annexe A.

## **6. L'examen externe**

Des spécialistes de la spécialité (ici la spécialité 242 "Tourisme") sont autorisés à revoir le mémoire de master qui leur sera soumis.

Une seule condition préalable doit être remplie: le réviseur ne doit pas être faire partie du département de fin d'études.

Un certain nombre d'examineurs autres que ceux engagés dans la communauté scientifique pertinente – l'enseignement à l'université peut être à vous mettre hautement qualifiés des experts d'autres universités, les entreprises et établissements.

Le réviseur doit avoir un doctorat d'une spécialité connexe au mémoire de master ou un doctorat en économie.

L'examen externe du mémoire de master doit être prêt au moment de sa réception chez le chef de département dans lequel se tiendra la soutenance. L'examen est fourni en un seul exemplaire. La signature personnelle du réviseur doit être certifiée par le sceau de l'institution où le réviseur travaille.

L'examen est de forme libre et doit refléter:  
pertinence du sujet de recherche;

l'importance économique du travail effectué;  
caractérisation de l'exhaustivité de la tâche de divulgation du sujet du travail, respect du contenu de la tâche de travail;  
évaluation de la revue de la littérature et justification théorique du problème résolu;  
évaluation des propositions et recommandations proposées dans le document;  
conclusion sur l'importance des résultats théoriques et pratiques de la recherche;  
évaluation des impressions générales du travail (conception, style, alphabétisation, etc.);  
désavantages au travail;  
d'autres questions à la discrétion de l'examineur.

L'évaluateur doit évaluer le travail soumis sur une échelle de cent points et donner une recommandation pour la soutenance du mémoire dans la Commission d'examen et l'attribution du diplôme de master dans la spécialité 242 "Tourisme".

L'élève doit revoir le contenu de l'examen et préparer les réponses aux remarques sur la sécurité d'emploi.

## **7. La réponse du superviseur**

L'examen est fourni en un seul exemplaire et doit refléter:

une évaluation complète du travail avec une liste des principales décisions, des réalisations scientifiques et pratiques de l'étudiant, ainsi que les lacunes dans le travail;

des recommandations sur l'utilisation des résultats de la recherche théorique et pratique;

caractérisation du niveau de préparation générale de l'étudiant, de son indépendance dans le travail sur la solution créative des tâches;

le degré de conformité aux exigences de contenu et de conception.

Le superviseur doit évaluer le travail sur une échelle de douze points et fournir une recommandation pour la soutenance du mémoire dans la Commission d'examen et conférer un diplôme de master dans la spécialité 242 "Tourisme".

L'élève doit revoir l'examen et préparer des réponses aux commentaires.

## **8. L'éthique professionnelle**

Pour la soutenance du mémoire de master, une attention particulière est portée à empêcher les étudiants de violer les règles d'éthique professionnelle. Ces violations comprennent, avant tout, le plagiat, la falsification des données et les citations erronées.

Le plagiat fait référence à l'existence d'emprunts directs sans références appropriées de toutes les sources imprimées et électroniques, des qualifications finales précédemment protégées, des thèses de doctorat et de doctorat.

La falsification de données se réfère à la falsification ou à l'altération des données originales afin de prouver l'exactitude de la conclusion (hypothèses, etc.), ainsi que l'utilisation délibérée de fausses données comme base d'analyse.

Une fausse citation fait référence à la présence de références à une source lorsque la source ne contient pas de telles informations.

L'identification de ces violations de l'éthique professionnelle est à la base de l'abaissement de la note pour du mémoire de master, jusqu'à une notation "insatisfaisant".

Un modèle de déclaration sur l'éthique professionnelle est fourni à l'annexe E.

## **9. Les critères d'évaluation du mémoire de master**

Les principaux critères d'évaluation pris en compte par la commission d'examen sont:

pertinence du sujet de recherche et validité de son choix;

l'exactitude du nom, du but et des objectifs formulés de l'ouvrage et leur correspondance avec le contenu de l'ouvrage;

l'indépendance de l'approche de la divulgation du sujet, y compris la formulation et la justification de sa propre approche de la résolution de problèmes;

la qualité de la sélection et de la description des données utilisées, leur exactitude, l'adéquation des outils de recherche, la justification des méthodes de collecte et de traitement des données;



présentation logique et structurée du matériel, y compris la qualité de l'introduction et des conclusions, la relation entre les parties du travail, entre les aspects théoriques et pratiques de l'étude;

la qualité de l'analyse et la capacité d'utiliser des méthodes de recherche scientifiques générales et spéciales, y compris des méthodes économiques et mathématiques et de visualisation;

l'importance pratique du travail, y compris le lien entre les dispositions théoriques examinées dans le travail et la pratique domestique, ainsi que la disponibilité de recommandations judicieuses dans le travail et leur pertinence par rapport au but et aux objectifs du travail;

respect des règles d'enregistrement des œuvres du maître, exactitude de l'enregistrement, absence d'orthographe et d'erreurs grammaticales dans le texte (en particulier lors de l'utilisation d'une terminologie spéciale);

compréhension des questions des étudiants en commission d'examen, capacité de diriger une discussion savante et un niveau général de culture de communication avec le public pendant la soutenance.

Ces critères ne sont pas classés en importance.

## **10. Soutenance du mémoire de master**

La soutenance du mémoire de master est réalisée lors d'une réunion publique du comité d'examen (CE) avec la participation d'au moins la moitié de sa composition en présence obligatoire du président de la commission.

La durée de la protection des étudiants ne doit pas dépasser 30 minutes. L'étudiant dispose de 10 minutes pour faire son rapport.

Le rapport doit contenir de brèves informations sur la pertinence de la recherche, le but, les tâches définies, les caractéristiques des résultats, suggestions et recommandations, ainsi que leur signification théorique et pratique.

Les messages doivent être accompagnés d'illustrations affichées à l'intention du public (présentation Microsoft PowerPoint, diapositives).

Les résultats de la soutenance du mémoire sont déterminés sur la base du rapport de l'étudiant, de ses réponses aux questions et commentaires des membres du comité, ainsi que des réponses aux commentaires contenus dans le feedback du superviseur et du réviseur.

Le niveau de formation théorique, scientifique et pratique de l'étudiant est pris en compte pour déterminer la note.

La décision sur les résultats de la protection du travail est prise à la majorité des voix lors d'une réunion à huis clos de la Commission d'examen.

Les conseillers scientifiques et les examinateurs n'appartenant pas à la Commission d'examen ne peuvent pas assister à la session à huis clos.

Toutes les réunions de la Commission d'examen sont enregistrées de la manière déterminée par le ministère de l'Éducation et des Sciences d'Ukraine et signées par le président et les membres de la Commission.

L'évaluation finale tient compte des évaluations du superviseur scientifique, du réviseur, de chaque membre de la Commission d'examen, ainsi que de l'évaluation des travaux après le contrôle du plagiat.

L'évaluation de la soutenance par la Commission d'examen peut être à la fois supérieure et inférieure à celle du superviseur et de l'examineur.

Les résultats de la soutenance sont annoncés le jour même après l'établissement du procès-verbal de la réunion de la Commission d'examen.

Les résultats déclarés de la soutenance sont définitifs et ne sont pas sujets à révision.

Toute soutenance supplémentaire du mémoire de master dans le but d'élever le grade n'est pas autorisée.

Les étudiants qui ont réussi à soutenir leur mémoire de master reçoivent une qualification en fonction de la formation qu'ils ont reçue et un diplôme d'État est délivré.

Dans le cas où la soutenance ne répond pas aux exigences du niveau de certification, la Commission d'examen prend une décision sur la non-certification de l'étudiant, ce qui est noté dans le procès-verbal de la réunion de la commission.

Si l'étudiant ne participe pas à la réunion de la Commission d'examen pour protéger son travail, le protocole de la Commission indique qu'il n'est pas certifié en raison de son absence à la réunion de la Commission.

Dans le cas où la protection de l'emploi est jugée insatisfaisante ou si le travail du master n'a pas été admis à la soutenance, la Commission d'examen détermine si l'étudiant peut soumettre pour la même soutenance la même thèse avec raffinement, ou s'il doit travailler sur un nouveau sujet défini par le département.

Un tel étudiant peut être admis pour une re-soutenance pour l'année suivante, suivant la procédure générale de préparation et de défense du mémoire de master.

## Littérature utilisée

1. Документация. Отчеты в сфере науки и техники. Структура и правила оформления : государственный стандарт Украины ДСТУ 3008-95. – Киев : Госстандарт Украины, 1997. – 37 с.

2. Довідник здобувача наукового ступеня : збірник нормативних документів та інформ. матеріалів з питань атестації наукових кадрів вищої кваліфікації / упоряд. Ю. І. Цеков. – 3-тє вид., випр. і допов. – Київ : вид-во "Толока", 2003. – 69 с.

3. Про вищу освіту : Закон України № 2984-III від 17.01.2002 р. // Відомості Верховної Ради України. – 2002. – № 20. – Ст. 134.

4. Як підготувати і захистити дисертацію на здобуття наукового ступеня. Методичні поради / автор-упорядник Л. А. Пономаренко. – Київ : Вид-во "Толока", 2001. – 80 с.

# Les annexes

Annexe A

*Chef du Département du tourisme  
Université nationale d'économie de Kharkiv Simon Kuznets  
Docteur d'État en économie, prof. O. A. Sushchenko  
étudiant en 2<sup>ème</sup> année de master  
— groupe  
Faculté de relations économiques internationales  
spécialité 242 "Tourisme"  
Nom, prénom, patronyme*

## Déclaration

Je vous prie de confirmer le sujet du mémoire de fin d'études de master  
".....".

Le superviseur scientifique, (veuillez nommer un) A. A. Petrov Docteur d'État  
en science économiques.

" \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2020

Signature

Le superviseur scientifique,

Docteur d'État  
en sciences  
économiques /  
A. A. Petrov

Signature

Résumé  
de fin d'études  
du mémoire de master  
(nom et prénom) étudiant(e) en 2 année de master  
groupe:  
Faculté des relations économiques internationales  
spécialité 242 "Tourisme"  
Nom, prénom, patronyme  
Sujet: « ..... »

1. Pertinence du sujet de recherche (jusqu'à 10 lignes).
2. Caractérisation de l'état d'étude du problème et justification de la faisabilité de mener des recherches dans une certaine direction (jusqu'à 10 termes).
3. Le but de la recherche est formulé sous la forme d'un nom avec l'utilisation d'expressions telles que: recherche, généralisation, étude, développement, justification, établissement, clarification, position, approches théoriques, approches méthodologiques, outils, etc. (2 – 3 lignes).
4. La liste des objectifs de recherche, convenus (mais pas identiques dans leur formulation) avec la structure du travail avec les noms des sections; il est formulé sous forme de nom en utilisant des termes tels que: analyse, évaluation, établissement, systématisation, justification, définition, développement, tendance, clarification, etc. (jusqu'à 8 lignes).
5. L'objet d'étude (entre 2 à 3 lignes).
6. Le sujet d'étude (entre 2 à 3 lignes).
7. La base de données de recherche (jusqu'à 5 lignes).
8. Justification de l'importance pratique des résultats escomptés des travaux et de la portée de leur mise en œuvre (jusqu'à 5 paragraphes).

**UNIVERSITÉ NATIONALE D'ÉCONOMIE DE KHARKIV SIMON  
KUZNETS**

**FACULTÉ DES RELATIONS ÉCONOMIQUES INTERNATIONALES**

**DÉPARTEMENT DU TOURISME**

## Note explicative

au mémoire de master  
(diplôme d'études)

sur le sujet: " ....." "

rédigée par: l'étudiant de 2<sup>ème</sup> année,  
groupe \_\_\_\_\_ ,  
spécialité 242 "Tourisme"  
(Nom, initiales)

Responsable scientifique :  
Candidat en sciences économiques,  
professeur agrégé A. A. Petrov  
Critique: K. I. Starchenko,  
Directeur de l'agence de voyage "Mriya"

Kharkiv – 2020

**UNIVERSITÉ NATIONALE D'ÉCONOMIE DE KHARKIV SIMON  
KUZNETS**

**Faculté des relations économiques internationales**

**Département de tourisme**

**Niveau universitaire:** master

**Spécialité 242 "Tourisme"**

**APPROUVÉ par**

le Chef du Département de Tourisme

\_\_\_\_\_ prof. O. A. Sushchenko

" \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2020

**TÂCHES REQUISES  
SUR LE  
MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDES  
MASTER DE L'ÉTUDIANT**

Nom, prénom, patronyme

**1. Thème du mémoire:** " ..... "

**Responsable du mémoire:** Docteur d'État en sciences économiques,

A. A. Petrov, approuvé par l'ordre du recteur de " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2020

N<sup>o</sup> \_\_\_\_\_

**2. Date limite de soumission des étudiants:** " \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2020

**3. Données de base:** développement scientifique et méthodologique des auteurs nationaux et étrangers, documents réglementaires, rapports officiels et publications d'organisations internationales, autorités étatiques, bureaux statistiques, normes nationales et industrielles, rapports statistiques de l'entreprise.

**4. Contenu de la note explicative** (liste des questions à développer):

Section 1.

Section 2.

Section 3.

**5. Liste du matériel graphique:**

Affiche 1:

Affiche 2:

Affiche 3:

Affiche 4:

Affiche 5:

Affiche 6:

Affiche 7:

Affiche 8:

Affiche 9:

Affiche 10:

**6. Date d'émission des tâches " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2020****PLAN DE CALENDRIER**

Nº	Le nom des étapes du mémoire	Durée des étapes du travail effectué	Remarque
.	Elaboration du plan du mémoire de fin d'études, connaissance des sources littéraires sur le sujet		
.	Rédaction de la partie théorique du mémoire		
.	Rédaction d'une partie analytique du mémoire		
.	Rédaction de la partie projet du mémoire		
.	Vérification du projet du mémoire et modification par le responsable		
.	Vérification de la qualité du mémoire pour antiplagiat		
.	Inscription du mémoire		
.	Soumission au président de la Commission d'examen d'État pour la soutenance du mémoire		

Étudiant K. V. Ivanov \_\_\_\_\_

Conseiller scientifique A. A. Petrov \_\_\_\_\_



**UNIVERSITÉ NATIONALE D'ÉCONOMIE DE KHARKIV SIMON KUZNETS**

**PRÉSENTATION**

**CHEFS DE LA COMMISSION D'EXAMEN D'ÉTAT  
POUR LA SOUTENANCE DES MÉMOIRES DE MASTER**

L'étudiant(e) (Nom et prénom) est autorisé(e) à défendre le mémoire de fin d'études de master sur la spécialité 242 "Tourisme" sur "Amélioration de la qualité des services hôteliers" de la thèse et son résumé y sont ajoutés.

Doyen de la Faculté \_\_\_\_\_ T. V. Stahl

(signature)

**Certificat de réussite**

L'étudiant(e) (Nom et prénom) pour la période d'études à la Faculté des relations économiques internationales de 2019 à 2020 a complété le programme d'études de la spécialité avec la répartition suivante des notes par:

échelle nationale: excellente \_\_\_\_%, bonne \_\_\_\_%, satisfaisante \_\_\_\_%;

échelle ECTS: A \_\_\_\_%; dans \_\_\_\_%; avec \_\_\_\_%; d \_\_\_\_%; est \_\_\_\_%.

Secrétaire de la Faculté \_\_\_\_\_ V. Avanesian

(signature)

**Conclusion du responsable scientifique du mémoire de fin d'études de master**

(Le nom de famille de l'étudiant, son prénom, son patronyme) a terminé le mémoire en totalité selon la tâche donnée et dans les délais fixés selon le calendrier. Dans le processus d'écriture, l'étudiant a montré dans une formation professionnelle suffisante, une démonstration de la capacité à développer de manière indépendante du matériel théorique et pratique. Lors de la rédaction de l'œuvre, un logiciel spécialisé a été utilisé. Les résultats obtenus ont une orientation pratique, qui consiste à accroître l'efficacité et la justification scientifique des décisions de gestion aux niveaux national, régional et local et à améliorer la qualité de la planification stratégique du développement de l'industrie touristique. Le mémoire de master est effectué à un niveau méthodologique et professionnel suffisant, il s'agit ici d'une étude indépendante achevée, qui a une valeur scientifique et pratique, et peut être recommandée pour être soutenue devant un jury d'examen.

Le responsable scientifique \_\_\_\_\_ A. A. Petrov

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 20

**Conclusion du département sur le mémoire de fin d'études de master**

l'étudiant, (le nom de famille de l'étudiant, son prénom, son patronyme) a été considéré lors d'une réunion du Protocole (N°\_\_ de \_\_\_\_ 2019) et autorisé de soutenir au sein de la Commission d'examen.

Le Chef du Département Tourisme, Docteur d'État en économie, prof. \_\_ O. A. Sushchenko

(signature)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2020

Déclaration  
sur l'adhésion à l'éthique professionnelle dans la rédaction du mémoire  
de master et le consentement à sa publication

Moi, (**nom, prénom, patronyme**), étudiant en deuxième année cycle de fin d'études de master de spécialité 242 "Tourisme" du programme éducatif et professionnel "Tourisme" de la Faculté des Relations Économiques Internationales de l'Université nationale d'économie de Kharkiv Simon Kuznets, je déclare que dans mon mémoire de fin d'études de master sur " .....", qui est soumise à la Commission d'examen pour la protection du public, les règles de déontologie professionnelle sont respectées, ce qui ne permet pas le plagiat, la falsification des données et la fausse citation lors de la rédaction du mémoire de fin d'études de master.

J'ai lu et reconnais le règlement en place dans l'Université nationale d'économie de Kharkiv S. Kuznets sur la préparation et la soutenance de mon mémoire pour le diplôme de master.

Je consens à la publication de mon mémoire sur le site officiel ou dans le référentiel universitaire.

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2020

\_\_\_\_\_  
(signature)

\_\_\_\_\_  
(initiales, ci-dessus)

## Annexe E (continuation)

Réponse du responsable scientifique  
pour le mémoire de fin d'études de master de l'étudiant (nom et prénom)  
sur le thème: "Amélioration de la gestion de la qualité des services hôteliers"

L'objectif stratégique de développement de l'industrie de l'hôtel en Ukraine est de créer un produit d'hôtel de haute qualité qui peut répondre aux besoins de consommateurs et sur cette base pour assurer le développement global de l'industrie. Par conséquent, il est nécessaire d'attendre Noé, travail ciblé des entreprises d'hôtel souligner sur la formation de l'hôtel de haute qualité de services. Aujourd'hui, l'industrie des entreprises nationales d'hôtel dans un état de permanente du développement, mais par des formes d'organisation, le degré de services d'infrastructure de confort et d'hôtel de qualité ne répondent pas aux normes internationales les plus élevées. Bien qu'il soit connu que des niveaux élevés de services hôteliers de qualité est un facteur important dans la détermination du choix des clients potentiels à la recherche de l'entreprise. Les problèmes existants actualisent la recherche et les développements théoriques de formation et le fonctionnement du système de gestion de la qualité du service de l'hôtel, un élément important de l'évaluation de la qualité des services hôteliers et services à la clientèle. Par conséquent, le sujet choisi par l'auteur du mémoire de master doit être considéré comme pertinent. Afin de réaliser l'objectif du mémoire de master, un certain nombre de tâches ont été fixées, que l'auteur a résolues au cours du travail en analysant la littérature scientifique et méthodologique, les actes normatifs et juridiques pertinents.

Le mémoire de fin d'études master portait sur le développement d'approches théoriques de la gestion de la qualité des services hôteliers, analysait les possibilités de leur application dans les entreprises hôtelières d'Ukraine; des orientations pour améliorer la gestion des services d'accueil sont proposées.

En outre, l'auteur des travaux sur la base de la généralisation et de l'analyse de la littérature scientifique sur la gestion de la qualité totale a justifié la nécessité d'accroître le rôle de la gestion de la qualité dans le système de gestion hôtelière.

En utilisant les méthodes de la recherche scientifique, l'auteur a évalué l'état de la gestion de la qualité dans les entreprises d'exploitation de l'industrie hôtelière et a également testé la méthode d'application de la méthode Servqual dans l'hôtellerie. Les résultats obtenus par l'auteur présentent personnellement certaines caractéristiques de la nouveauté scientifique.

Il serait toute fois approprié de faire des propositions de droit d'auteur pour améliorer la gestion de la qualité des services hôteliers afin de compléter les calculs coûts-avantages pertinents. Cependant, cet inconvénient ne diminue pas la valeur scientifique et pratique de l'étude et les résultats obtenus.

L'ouvrage dans son ensemble est écrit sur un sujet d'actualité, est d'une importance théorique et pratique et peut être recommandé pour la protection avec un score de "quatre-vingts". Compte tenu de ce qui précède, je pense que l'étude du (nom et prénom de l'étudiant) à satisfait aux exigences liées au mémoire de fin d'études de master dans la spécialité 242 "Tourisme", et son auteur mérite l'attribution de master dans la spécialité spécifiée.

Le responsable scientifique du mémoire de fin d'études de master  
Département de tourisme, Université nationale d'économie de Kharkiv  
Simon Kuznets

Docteur d'État en sciences  
économiques A. A. Petrov

**RÉSUMÉ**

pour la soutenance du mémoire de fin d'études de master

Nom d'étudiant en classe générique

*"Sécurité des voyages: sécurité intérieure*

*marché et expérience de la coopération internationale"*

La sécurité est l'un des éléments les plus importants de l'organisation des voyages touristiques. Le fonctionnement de longue date de l'entreprise étudiée sur le marché touristique de l'Ukraine a permis de développer un certain schéma de relations entre les principales contreparties et les participants au schéma de création et de vente du produit touristique, mais, comme le souligne à juste titre l'auteur du document de diplôme, il n'y a toujours pas de vision globale de l'organisation du système de sécurité internationale au niveau de l'État. Par conséquent, le sujet du travail est pertinent. Par exemple, l'approche de l'auteur dans l'analyse du cadre juridique international, qui comprend les accords de l'Ukraine avec les pays partenaires dans le domaine du tourisme, a clairement montré que la question de la sécurité est presque indéterminée. La gestion des urgences, qui survient d'une manière ou d'une autre dans le cas de voyages de citoyens ukrainiens à l'étranger, est résolue dans le mode actuel, selon le degré d'occurrence. Traditionnellement, ce travail est confié à des missions officielles – ambassades et consulats, mais souvent leurs pouvoirs en matière de sécurité touristique ne sont pas clairement définis, et il n'y a pas de plan d'action unique conçu pour une situation donnée. De même, malheureusement, une attention insuffisante est accordée à la formation préalable des gestionnaires du tourisme, précisément en raison de la prise de conscience de la situation générale dans le pays de destination. Les propositions correspondantes de l'auteur, décrites dans la troisième section du mémoire de master, sont d'une importance pratique compte tenu de tout ce qui précède.

Il convient également de noter le haut niveau de rédaction de la deuxième section du mémoire. Une analyse approfondie des principaux indicateurs financiers et économiques de la société anonyme "SEPT MERS" permet de retracer les principales tendances de fonctionnement de l'entreprise depuis plusieurs années; les conclusions et suggestions de l'auteur du mémoire sont suffisamment étayées. Cependant, il serait approprié d'illustrer les propositions de l'auteur avec plus de matériel graphique.

Cependant, cet inconvénient ne diminue pas la valeur scientifique et pratique de la recherche et des résultats obtenus. L'ouvrage dans son ensemble est écrit sur un sujet d'actualité, est d'une importance théorique et pratique et peut être recommandé pour la protection avec une estimation de "huit dix".

Compte tenu de ce qui précède, je pense que l'étude de l'étudiant (nom et prénom) satisfait aux exigences liées au mémoire de master dans la spécialité 242 "Tourisme", et son auteur mérite la remise du diplôme de master dans la spécialité spécifiée.

Directeur adjoint de la société anonyme "SEPT MERS"

Nom l'officiel

**Exemples de description bibliographique dans la liste des sources,  
qui sont donnés dans le mémoire de fin d'études de master**

Caractéristiques des sources	Exemple de rédaction
1	2
Constitution de l'Ukraine	Конституція України. Прийнята Верховною Радою України 28 червня 1996 р. // Відомості Верховної Ради України. – 1996. – № 30. – Ст. 141
Lois d'Ukraine	Закон України “Про оподаткування прибутку підприємств” № 334/94-ВР від 28.12.1994 р. // Відомості Верховної Ради України. – 1995. – № 4. – Ст. 28
Résolutions de la Verkhovna Rada d'Ukraine	Постанова Верховної Ради України “Про участь України у Всесвітній конвенції про авторське право 1952 року” від 23.12.1993 р. № 3794-XII // Відомості Верховної Ради України. – 1994. – № 13. – Ст. 70
Décrets du président de l'Ukraine	Указ Президента України “Про заходи щодо охорони інтелектуальної власності в Україні” від 27.04.2001 р. № 285/2001 // Інтелектуальна власність. – 2001. – № 4. – С. 58
Décisions du Cabinet des ministres d'Ukraine	Постанова Кабінету Міністрів України “Про затвердження методики оцінки вартості майна під час приватизації” від 10.12.2003 р. № 1891 // Офіційний вісник України. – 2003. – № 51. – Ст. 2669
Autres réglementations	Наказ Міністерства фінансів України “Про затвердження типових форм первинного обліку об’єктів права інтелектуальної власності у складі нематеріальних активів” від 22.11.2004 р. № 732 // Бухгалтерський облік і аудит. – 2004. – № 12. – С. 5–14
Éditions multi-volumes	Фихте И. Г. Сочинения в двух томах. Т. 1. / И. Г. Фихте. – Санкт-Петербург : Мифрил, 1993. – 687 с.
Éditions traduites	Хайек Ф. А. фон. Дорога к рабству / Ф. А. Хайек ; пер. с англ. – Москва : Экономика, 1992. – 176 с.
Normes	ГОСТ 7.1–84. СИБИБД. Библиографическое описание документа. Общие требования и правила составления. – Взамен ГОСТ 7.1–76 ; введ. 01.01.86. – Москва : Изд-во стандартов, 1984. – 78 с.
Composants: livres	Бузгалин А. В. Рождение постэкономического общества: вызов теории // Экономическая теория на пороге XXI века / под ред. Ю. М. Осипова, В. Т. Пуляева. – Санкт-Петербург : ТОО ТК “Петрополис”, 1996. – С. 170 – 182
Magazine	Клейнер Г. Системная парадигма и теория предприятия / Г. Клейнер // Вопросы экономики. – 2002. – № 10. – С. 47–69
Edition en ligne	Информационные и экспертные системы в предпринимательской деятельности / М. И. Крулькевич, И. Ф. Черноволенко, Т. В. Василькова и др. – Донецк : ИЭПИ НАН Украины, 1999. – 144 с.

## Table de matière

Présentation .....	3
1. Les exigences générales de rédaction pour le mémoire de fin d'études ....	3
2. Organisation du mémoire de fin d'études de master .....	5
3. La structure du mémoire de fin d'étude de master.....	7
4. Les exigences relatives au contenu du mémoire de master.....	8
4.1. La page de titre du mémoire de master.....	8
4.2. Les tâches à accomplir .....	8
4.3. Le résumé.....	8
4.4. La table des matières.....	8
4.5. La liste des symboles.....	9
4.6. L'introduction .....	9
4.7. La partie principale.....	10
4.8. Les conclusions .....	12
4.9. La liste des sources utilisées .....	12
4.10. Les modules complémentaires.....	12
5. Les règles d'édition du mémoire de fin d'études de master.....	13
5.1. Les exigences générales .....	13
5.2. La numérotation .....	14
5.3. Soumission de texte.....	16
5.4. Les règles de présentation des illustrations .....	20
5.5. La présentation des tableaux .....	24
5.6. Les règles générales de soumission des formules.....	26
5.7. Les règles générales de citation et références aux sources utilisées .....	28
5.8. La composition de la liste des sources utilisées.....	29
5.9. Les règles de conception des annexes .....	30
6. L'examen externe .....	30
7. La réponse du superviseur .....	31
8. L'éthique professionnelle .....	32
9. Les critères d'évaluation du mémoire de master.....	32
10. Soutenance du mémoire de master .....	33
Littérature utilisée .....	35
Les annexes .....	36

НАВЧАЛЬНЕ ВИДАННЯ

**Методичні рекомендації  
до виконання дипломної роботи  
для студентів спеціальності 242 "Туризм"  
другого (магістерського) рівня  
(фр. мовою)**

*Самостійне електронне текстове мережеве видання*

Укладачі: **Сущенко** Олена Анатоліївна  
**Стрижак** Олена Олегівна  
**Ахмедова** Олена Олегівна

Відповідальний за видання *О. А. Сущенко*

Редактор *З. В. Зобова*

Коректор *З. В. Зобова*

Сформульовано основні вимоги до написання, оформлення і захисту магістерських дипломних робіт. Наведено конкретні поради та приклади, що допоможуть студентам під час виконання магістерської дипломної роботи.

Рекомендовано для студентів спеціальності 242 "Туризм" другого (магістерського) рівня.

План 2020 р. Поз. № 137 ЕВ. Обсяг 47 с.

---

Видавець і виготовлювач – ХНЕУ ім. С. Кузнеця, 61166, м. Харків, просп. Науки, 9-А

*Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного реєстру  
ДК № 4853 від 20.02.2015 р.*